



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

20/B-1722/95/97

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Wyroby lakiernicze**

**SIGMALIFE FACTOR 8 GLOSS 701 i 1701 / SIGMALIFE HS GLOSS  
SATIN 701 i 1701 / SIGMALIFE VS  
SIGMA renomat BASIS Z i L oraz WIT  
CHINOLITH SS LAKVERF WIT  
PAN SUPERLAK  
SIGMALIFE HS SATIN  
SIGMALIFE DS**

Zawierający / containing: żywice alkidowe, rozpuszczalniki organiczne, pigmenty

Przeznaczony do / destined: prac malarskich

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Należy dołączać do opakowań wyrobów instrukcję w języku polskim z zaznaczeniem, że wyrób jest palny i zawiera szkodliwe dla zdrowia rozpuszczalniki organiczne. Przy pracy, należy unikać wdychania rozpuszczalników, malując w przewiewnym lub dobrze wentylowanych pomieszczeniach, stosując odzież, rękawice i okulary ochronne. Pomieszczenia zamknięte w czasie prac malarskich i po ich zakończeniu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku. Należy chronić przed dostępem do wyrobów i wdychaniem par rozpuszczalników.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Jak wyżej

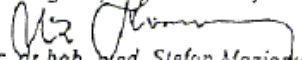
**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate:

Warszawa, 14.04.1997

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej

  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

11/B-1722/95/97

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby dyspersyjne**

**SIGMALIFE DECOR SATIN 1701 / SIGMALIFE DS ACRYL  
SIGMALIFE DÉCOR 701 / SIGMALIFE HS ACRYL  
SIGMAKOTE SUPERDEKEND WIT  
SIGMALIFE FAKTOR 11 SATIN 701 i 1701**

Zawierający / containing: żywicę akrylową, dodatki

Przeznaczony do / destined: prac malarskich w budownictwie

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy zaznaczyć, że pomieszczenia zamknięte w czasie prac malarskich i po ich zakończeniu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

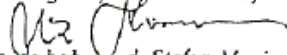
**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate:

Warszawa, 14.04.1997

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej

  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

19/B-1722/95/97

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **impregnaty do drewna:**  
**SIGMALIFE IMPREGNANT 701 i 1701 / SIGMALIFE VS ACRYL**

Zawierający / containing: żywice alkilowe, rozpuszczalniki organiczne, dichlorofluanid

Przeznaczony do / destined: zabezpieczenia drewna przed korozją biologiczną

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:  
Należy dołączyć do opakowań wyrobów instrukcję w języku polskim z zaznaczeniem, że wyrób jest palny i zawiera szkodliwe dla zdrowia rozpuszczalniki organiczne. Przy pracy należy unikać wdychania rozpuszczalników, malując w przewiewnych lub dobrze wentylowanych pomieszczeniach, stosując odzież, rękawice i okulary ochronne. Pomieszczenia zamknięte w czasie prac malarskich i po ich zakończeniu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku. Należy chronić dzieci przed dostępem do wyrobów i wdychaniem par rozpuszczalników.

Wytwórca / producer:  
Firma: SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA, Holandia

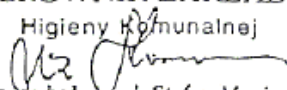
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 1997-04-14  
The date of issue of the certificate:

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

2/B-1441/96

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Lakier do drewna „SIGMAVAR WS SATIN”**

Zawierający / containing: żywicę uretanowo-alkidową, dodatki

Przeznaczony do / destined: lakierowania podłogi drewnianej, boazerii, innych części stolarki budowlanej

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Należy dołączać do opakowań wyrobu instrukcję w języku polskim z ostrzeżeniem, że w czasie prac lakierniczych i po ich zakończeniu pomieszczenia zamknięte należy intensywnie wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku. Należy chronić dzieci przed dostępem do wyrobu i wdychaniem par lotnych składników.

Wytwórca / producer:

Firma: SIGMA COATINGS B.V.

Uithoorn, 1420 AA, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Firma: „SIGMA COATINGS” – Holandia

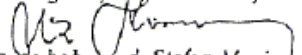
**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 1996-08-23

The date of issue of the certificate:

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej

  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

16/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby alkidowe**

**AMAROL TRIOL WIT  
AMAROL TRIOL BASIS Z  
AMAROL TRIOL BASIS Y  
AMAROL TRIOL BASIS L  
AMAROL TRIOL BASIS B**

Zawierający / containing: żywicę alkidową, rozpuszczalniki organiczne

Przeznaczony do / destined: malowania powierzchni drewnianych a także metali i innych rodzajów elementów wewnątrz i zewnątrz obiektów budowlanych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Należy dołączać do opakowań wyrobów instrukcję w języku polskim z zaznaczeniem, że wyrób jest palny i zawiera szkodliwe dla zdrowia rozpuszczalniki organiczne. Przy pracy, należy unikać wdychania rozpuszczalników, malując w przewiewnych lub dobrze wentylowanych pomieszczeniach, stosując odzież, rękawice i okulary ochronne. Pomieszczenia zamknięte w czasie prac malarskich i po ich zakończeniu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku. Należy chronić dzieci przed dostępem do wyrobów i wdychaniem par rozpuszczalników.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

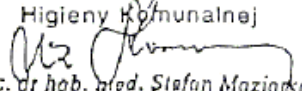
Jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate: 24.10.1995

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

17/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Lakiery alkidowo-uretanowe:**

**SIGMA S2U GLOSS WIT**

**SIGMA S2U GLOSS BASIS Z**

**SIGMA S2U GLOSS BASIS Y**

**SIGMA S2U GLOSS BASIS L i B**

**SIGMA S2U SATIN WIT**

**SIGMA S2U SATIN BASIS Z i Y**

**SIGMA S2U SATIN BASIS L i B**

Zawierający / containing: żywicę alkiłową wzmocnioną uretanem, rozpuszczalniki organiczne, pigmenty

Przeznaczony do / destined: prac wykończeniowych w budownictwie

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Należy dołączyć do opakowań wyrobów instrukcję w języku polskim z zaznaczeniem, że wyrób jest palny i zawiera szkodliwe dla zdrowia rozpuszczalniki organiczne. Przy pracy należy unikać wdychania rozpuszczalników, malując w przewiewnych lub dobrze wentylowanych pomieszczeniach, stosując odzież, rękawice i okulary ochronne. Pomieszczenia zamknięte w czasie prac malarskich i po ich zakończeniu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku. Należy chronić dzieci przed dostępem do wyrobów i wdychaniem par rozpuszczalników.

Wytwórca / producer:

Firma: SIGMA COATINGS B.V.

Uithoorn, 1420 AA, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:  
jak wyżej

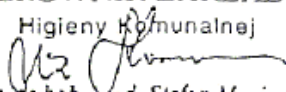
**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 1995-10-24

The date of issue of the certificate:

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej

  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarka



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

3/B – 1441/96

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Podkład do lakierów**

**SIGMARAPID PRIMER WIT  
SIGMASOLID PRIMER WIT  
SIGMA S2U PRIMER WIT**

Zawierający / containing: żywicę syntetyczną, benzynę lakową, ksylen, dodatki.

Przeznaczony do / destined: stosowania w budownictwie zewnątrz i wewnątrz budynków.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Należy dołączać do opakowań wyrobu instrukcję w języku polskim z zaznaczeniem, że wyrób jest łatwopalny i zawiera substancje szkodliwe dla zdrowia. Wyrób można stosować z dala od ognia w miejscach przewiewnych lub pomieszczeniach intensywnie wietrzonych, unikając wdychania toksycznych składników i tworzenia mieszanki wybuchowej. W czasie pracy należy stosować odzież, rękawice i okulary ochronne, unikając bezpośredniej styczności oczu i skóry z farbą. Należy chronić dzieci przed dostępem do wyrobów i wdychaniem par rozpuszczalników. Pomieszczenia zamknięte po zakończeniu prac lakierniczych należy wietrzyć do zaniku zapachu.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, Holandia

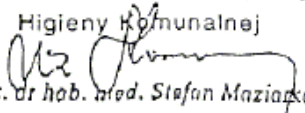
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

SIGMA COATINGS – Holandia

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 23.08.1996

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

22/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby alkidowe:**  
**SIGMACOLOR WIT**  
**SIGMACOLOR BASIS Z, Y, L i B**  
**SIGMASOLID SEMIGLOSS WIT**  
**SIGMASOLID SEMIGLOSS BASISD Z i L**  
**SIGMASATIN S2U ZUDEGLANS VERNIS**

Zawierający / containing: żywicę alkidową, rozpuszczalniki organiczne

Przeznaczony do / destined: malowania powierzchni drewnianych a także metali i innych rodzajów elementów wewnątrz i zewnątrz obiektów budowlanych.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:  
Należy dołączyć do opakowań wyrobów instrukcję w języku polskim z zaznaczeniem, że wyrób jest palny i zawiera szkodliwe dla zdrowia rozpuszczalniki organiczne. Przy pracy należy unikać wdychania rozpuszczalników, malując w przewiewnych lub dobrze wentylowanych pomieszczeniach, stosując odzież, rękawice i okulary ochronne. Pomieszczenia zamknięte w czasie prac malarskich i po ich zakończeniu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku. Należy chronić dzieci przed dostępem do wyrobów i wdychaniem par rozpuszczalników.

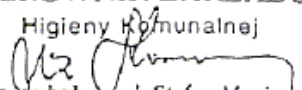
Wytwórca / producer:  
Firma: SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:  
jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 1995-10-24

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziąg





# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

18/B – 1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby alkidowe**

**SIGMAFERRO GLOSS: BASIS B, L, Z, Y, D, i WIT**  
**SIGMAFERRO MIOCOAT: 9590-5, 9558-5, 9552-5, 9550-5, 9441-5, 9225-5, 9115-5**  
**SIGMAFERRO BUILDCOAT WIT, BASIS Z, Y, L, B**  
**SIGMAFERRO PRIMER ZP BASIS L**

Zawierający / containing: żywicę alkidową, sekatywy, rozpuszczalniki organiczne, pigmenty, dodatki

Przeznaczony do / destined: prac malarskich w budownictwie

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Należy dołączać do opakowań wyrobów instrukcję w języku polskim z zaznaczeniem, że wyrób jest palny i zawiera szkodliwe dla zdrowia rozpuszczalniki organiczne. Przy pracy, należy unikać wdychania rozpuszczalników, malując w przewiewnych lub dobrze wentylowanych pomieszczeniach, stosując odzież, rękawice i okulary ochronne. Pomieszczenia zamknięte w czasie prac malarskich i po ich zakończeniu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku. Należy chronić dzieci przed dostępem do wyrobów i wdychaniem par rozpuszczalników.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

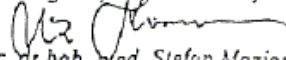
Jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 24.10.1995

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej

  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

12/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby dyspersyjne**

**SIGMATORNO SEMIGLOSS: WIT, BASIS Z, Y, V, R, M, L, B**  
**SIGMATORNO SATIN WIT i BASIS Z, Y, V, L, B, M, R**  
**SIGMATORNO PRIMER WIT i BASIS Z**  
**SIGMATORNO SZU ZIJDEGLANS VERNIS**  
**SIGMATORNO FILLER**

Zawierający / containing: żywicę akrylową, pigmenty i dodatki

Przeznaczony do / destined: malowania pomieszczeń i innych prac wykończeniowych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniach wyrobu należy zaznaczyć, że pomieszczenia zamknięte w czasie prac malarskich i po ich zakończeniu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku

Wytwórca / producer:

SIGMA COATING B.V.  
Uithoorn, 1420 AA-Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate: 21.10.1995

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej

*Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski*



**PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY  
NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD OCHRONY RADIOLOGICZNEJ I RADIOBIOLOGII  
DEPARTMENT OF RADIATION PROTECTION AND RADIOBIOLOGY**

24, Chocimska Street, 00-791 Warsaw, Poland • Phone (+48-22) 54-21-224 • Fax (+48-22) 54-21-309

**ŚWIADECTWO Z ZAKRESU HIGIENY RADIACYJNEJ**

RADIATION HYGIENE CERTIFICATE

Nr HR/B/5/2005

- **WYRÓB:** **Sigma Siloxan Fassadenspachtel**  
*Product*
- **PRODUCENT:** **Sigma Coagnis BV**  
*Manufacturer*  
**Amsterdamseweg 14**  
**1422 AN Uithoorn**

**SPEŁNIA WYMOGI Z ZAKRESU HIGIENY RADIACYJNEJ**

*Complies with the requirements of radiation hygiene*

- Świadectwo wydano na wniosek: „Polfarb Cieszyn-Wrocław” S.A.  
*This certificate is issued for*  
**Oddział we Wrocławiu**  
**ul. Kwidzyńska 8**  
**51-416 Wrocław**

**Świadectwo traci ważność w przypadku zmiany przepisów i unormowań prawnych,  
na podstawie których zostało wydane lub w przypadku zmian w recepturze albo  
w technologii wytwarzania wyrobu.**

*This certificate loses its validity in case of changes in legal rules or in the case of changes in  
composition or in technology of production*

**KIEROWNIK ZAKŁADU**  
**Ochrony Radiologicznej i Radiobiologii**

*dr Krzysztof Pachocki*

Data wydania: **28.04.2005 r.**  
*The date of the issued*

*verte*

Świadectwo (opinię) wydano na podstawie:

*The certificate is issued on the base*

- §3 pkt 1 z Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 3 grudnia 2002r. w sprawie wymagań dotyczących zawartości naturalnych izotopów promieniotwórczych w surowcach i materiałach stosowanych w budynkach przeznaczonych na pobyt ludzi i inwentarza żywego, a także w odpadach przemysłowych stosowanych w budownictwie, oraz kontroli zawartości tych izotopów (Dz. U. Nr 220, poz. 1850).

Świadectwo (opinia) stanowi potwierdzenie, że materiał sigma siloxan fassadenspachtel spełnia wymogi w zakresie higieny radiacyjnej i **może być** stosowany w budynkach z pomieszczeniami przeznaczonymi na pobyt ludzi lub w budynkach z pomieszczeniami dla inwentarza żywego.



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

6/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Fabry fasadowe**

**KWARSTONE WIT i BASIS Z  
SIGMA SILOXAN FIX  
SIGMAFACADE BUILDCOAT BASIS L  
SIGMAPUTZ WIT  
SIGMATEX**

Zawierający / containing: metylosilikonian potasu, metaborany

Przeznaczony do / destined: malowania budynków

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA-Holandia

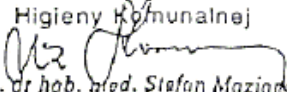
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 24.10.1005

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/0396/02/2004

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **System na elewacje**

**SIGMA SILOXAN HAFTGRUND  
SIGMA SILOXAN STREICHFULLER**

Zawierający / containing: kopolimer akryl/ styren, silikony, biel tytanową, węglan wapnia, węglan magnezu, krzemionkę i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: stosowania w budownictwie na zewnątrz budynków zgodnie z zaleceniem producenta

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS GMBH  
44085 Bochum  
Kluesenerstr. 54 Niemcy

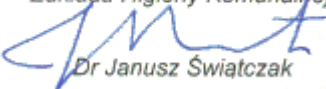
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Polifarb Cieszyn – Wrocław SA, Oddział we Wrocławiu  
51-416 Wrocław  
Ul. Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 18.03.2009 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 18.03.2009 or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate:

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Dr Janusz Świątczak



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

8/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby fasadowe**

**SIGMA SILOXAN: SYNFIX  
TOPCOAT WIT, BASIS Z i L  
SIGMAFACADE KWARTSCOAT: WIT, BASIS Z i L  
SIGMAFACADE BUILDCOAT: WIT, BASIS Z  
SIGMAFACADE CLEARCOAT  
SIGMAFACADE TOPCOAT BASIS Z, L, Y, WIT**

Zawierający / containing: żywice syntetyczną, lotne węglowodory

Przeznaczony do / destined: malowania fasad budynków

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA, Holandia

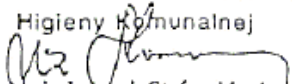
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate: 24.10.2005

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarka



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/1006/01/2004

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Siatka zbrojąca**

**SIGMA SILOXAN Vlies**

Zawierający / containing: flizerynę z włókien poliestrowych

Przeznaczony do / destined: stosowania w budownictwie do wzmacniania powłok malarskich wewnątrz i na zewnątrz budynków

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

- bez zastrzeżeń

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS GMBH  
44085 Bochum  
Kluesenerstr. 54 Niemcy

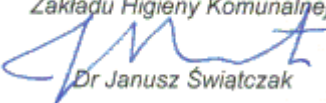
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Polifarb Cieszyn – Wrocław SA, Oddział we Wrocławiu  
51-416 Wrocław  
Ul. Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 09.09.2009 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 09.09.2009 or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate:

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Dr Janusz Świąteczak





# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

10/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby dyspersyjne SIGMATIN**

**SIGMA WANDLIJM L 7 WIT**  
**SIGMAKWARTS WIT i BASIS Z**  
**SIGMARENOVA WIT**  
**SIGMAFIX UNIVERSAL**

Zawierający / containing: żywicę dyspersyjną, pigmenty

Przeznaczony do / destined: malowania pomieszczeń i innych prac wykończeniowych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy zaznaczyć, że pomieszczenia zamknięte w czasie prac malarskich i po ich zakończeniu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

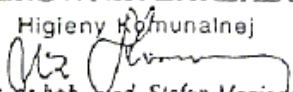
Jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate: Warszawa, dnia 24.10.95

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarka



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

B-1722/95/97

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Tapety z włókien szklanych „SIGMASCAN”**

Zawierający / containing: włókna szklane, kopolimer winylowy, polimer akrylowy, dodatki

Przeznaczony do / destined: pokrywania ścian w obiektach użyteczności publicznej nie narażonych na uszkodzenia mechaniczne.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Do wyrobów należy dołączyć instrukcję z opisem środków ostrożności z zaznaczeniem, że pomieszczenia po wyłożeniu tapet i pokryciu apreturą należy wietrzyć do zaniku zapachów i po tym okresie nadają się do użytku.

Wytwórca / producer:

Firma: SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA, Holandia

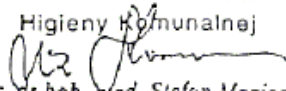
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 1997-04-14  
The date of issue of the certificate:

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/2252/01/98

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby dyspersyjne**

**SIGMULTO EXPRESSION; SIGMULTO ORIGINAL; SIGMAESTRO TOPCOAT SATIN;  
SIGMULTO EVOLUTION; GRANITO 5010 i 0001; PERFEX; SIGMAESTRO MOZAIK 101 i 5110;  
SIGMAESTRO BASE A i C; SIGMA ISOTEX BASIS L i Z oraz WIT**

Zawierający / containing: żywice dyspersyjne, pigmenty, dodatki.

Przeznaczony do / destined: malowania pomieszczeń, w tym w obiektach służby zdrowia (szpitale) i branży żywnościowej

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy zaznaczyć, że pomieszczenia zamknięte w czasie prac malarskich i po ich zakończeniu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA – Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA – Holandia

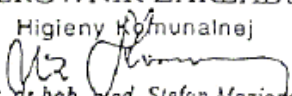
**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate: 12.10.1998

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej

  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarka



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HK/B/1053/01/2005 HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farba SIGMA POLISATIN**

Zawierający / containing: wodną dyspersję winylową, biel tytanową, wypełniacze, środki pomocnicze

Przeznaczony do / destined: malowania ścian wewnątrz pomieszczeń, w tym w obiektach służby zdrowia, placówkach oświatowo-wychowawczych i w branży spożywczej

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

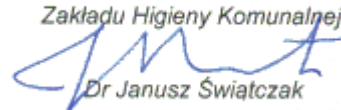
Wytwórca / producer: SIGMA COATINGS GmbH  
44085 Bochum  
Kluesenerstr. 54, Niemcy

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:  
Polifarb Cieszyn – Wrocław S.A., Oddział we Wrocławiu  
51-416 Wrocław,  
ul Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2010-07-29 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2010-07-29 or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 29 lipca 2005

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Dr Janusz Świątczak



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/2685/01/99

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby akrylowe**

- SIGMACRYL UNIVERSAL
- SIGMATEX SUPERLATEX
- SIGMAFACADE TOPCOAT

Zawierający / containing: żywicę akrylową, dodatki

Przeznaczony do / destined: malowania ścian wewnętrznych i zewnętrznych budynków

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

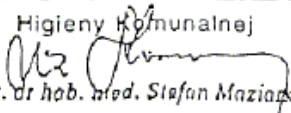
SIGMA COATINGS (Lakiery i Farby) Sp. z o.o.  
81-341 Gdynia  
Ul. T. Wendy 15

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate: 30 grudnia 1999

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarka



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

10/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby dyspersyjne SIGMATIN**

**SIGMA WANDLIJM L 7 WIT  
SIGMAKWARTS WIT i BASIS Z  
SIGMARENOVA WIT  
SIGMAFIX UNIVERSAL**

Zawierający / containing: żywicę dyspersyjną, pigmenty

Przeznaczony do / destined: malowania pomieszczeń i innych prac wykończeniowych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy zaznaczyć, że pomieszczenia zamknięte w czasie prac malarskich i po ich zakończeniu należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym okresie nadają się do użytku.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

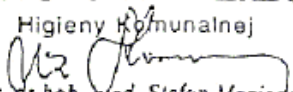
Jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate: Warszawa, dnia 24.10.95

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarka



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/1065/01/2004

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **AQUAMIX**

Zawierający / containing: dyspersję żywicy winylowej, biel tytanową, węglan wapnia i magnezu, glinokrzemiany i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: stosowania w budownictwie na zewnątrz i wewnątrz budynków do malowania podłoży mineralnych, drewnianych i metalowych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W czasie i po zastosowaniu wyrobu pomieszczenia należy wietrzyć do zaniku charakterystycznego zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

Wytwórca / producer:

EURIDEP SA  
Seigneurie, Rue Sainte – Claire Deville 10  
92565 Rueil – Malmaison, Francja

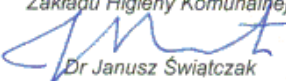
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Polifarb Cieszyn – Wrocław SA, Oddział we Wrocławiu  
51-146 Wrocław  
Ul. Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 20.09.2009 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 20.09.2009 or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 20.09.2004

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Dr Janusz Świątczak



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/2548/01/99

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby**

**PANTEX 900; CHAMAREL podkładowa i nawierzchniowa**

Zawierający / containing: żywice akrylowe, dodatki, wodę

Przeznaczony do / destined: stosowania w budownictwie

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

W czasie i po zastosowaniu wyrobu pomieszczenia należy wietrzyć do zaniku charakterystycznego zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania. Przy pracy należy unikać zanieczyszczenia oczu i ciała.

Wytwórca / producer:

EURIDEP SA  
Genlis, Francja

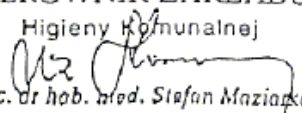
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Kalon Polska Sp. z o.o.  
03-710 Warszawa  
Ul. Okrzei 18

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 13.12.1999

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski





# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/1065/01/2004

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **SIGMULTO METALIC**

Zawierający / containing: wodną dyspersję akrylową, wodną pastę aluminiową, wypełniacze mineralne i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: dekoracyjnego malowania ścian wewnątrz pomieszczeń w tym pomieszczeń mieszkalnych, służby zdrowia, oświatowo-wychowawczych i innych lokali użyteczności publicznej zgodnie z zaleceniami producenta.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W czasie i po zastosowaniu wyrobu pomieszczenia należy wietrzyć do zaniku charakterystycznego zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
1422 AD Uithoorn  
Amsterdamseweg 14, Holandia

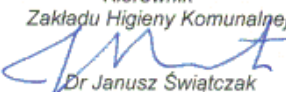
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Polifarb Cieszyn – Wrocław SA, Oddział we Wrocławiu  
51-146 Wrocław  
Ul. Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 28.01.2010 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 28.01.2010 or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 28.01.2005

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Dr Janusz Świątczak



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/1065/01/2004

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **STUCCO**

Zawierający / containing: żywicę winylową, węglany wapnia i magnezu, glinokrzemiany i inne składniki wg dokumentacji

Przeznaczony do / destined: stosowania w budynkach użyteczności publicznej do dekoracyjnego wykończania ścian

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W czasie i po zastosowaniu wyrobu pomieszczenia należy wietrzyć do zaniku charakterystycznego zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
1422 AD Uithoorn  
Amsterdamseweg 14, Holandia

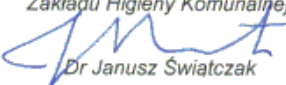
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Polifarb Cieszyn – Wrocław SA, Oddział we Wrocławiu  
51-146 Wrocław  
Ul. Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 20.09.2009 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 20.09.2009 or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 20.09.2004

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
  
Dr Janusz Świątczak



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

6/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Fabry fasadowe**

**KWARSTONE WIT i BASIS Z  
SIGMA SILOXAN FIX  
SIGMAFACADE BUILDCOAT BASIS L  
SIGMAPUTZ WIT  
SIGMATEX**

Zawierający / containing: metylosilikonian potasu, metaborany

Przeznaczony do / destined: malowania budynków

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA-Holandia

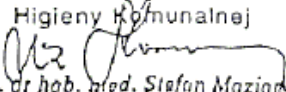
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 24.10.1005

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/0500/03/2001

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby fasadowe, wodorozcieńczalne**

**SIGMA INDURIN – Weiss, base L, base Z**  
**SIGMA EUROSIL – weiss, base L, base Z**

Zawierający / containing: żywice syntetyczne i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: malowania powierzchni zewnętrznych budynków

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu poszczególnych wyrobów należy umieścić etykietę oznakowaną zgodnie z wymaganiami zawartymi w Dzienniku Ustaw nr 105 poz. 671, 1997 r. i Dzienniku Ustaw nr 26 poz. 241, 1999 r. oraz późniejszymi zmianami. Wyrób należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

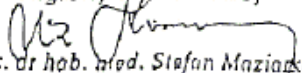
SIGMA COATINGS (Lakiery i Farby) Sp. z o.o.  
81-341 Gdynia  
Ul. T. Wendy 15

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 02-05-2006 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 02-05-2006 or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 02.05.2001

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej

  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarz



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

8/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby fasadowe**

**SIGMA SILOXAN: SYNFIX  
TOPCOAT WIT, BASIS Z i L  
SIGMAFACADE KWARTSCOAT: WIT, BASIS Z i L  
SIGMAFACADE BUILDCOAT: WIT, BASIS Z  
SIGMAFACADE CLEARCOAT  
SIGMAFACADE TOPCOAT BASIS Z, L, Y, WIT**

Zawierający / containing: żywice syntetyczną, lotne węglowodory

Przeznaczony do / destined: malowania fasad budynków

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA, Holandia

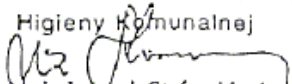
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate: 24.10.2005

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarka



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

9/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby fasadowe akrylowe**

**SIGMAFACADE ELASTOCOAT: WIT, BASIS Z i L  
CLEARCOAT  
TOPCOAT WIT, BASIS Y, L i Z  
SIGMACRYL UNIVERSAL WIT i BASIS Z, Y i L  
SIGMATEX SUPERLATEX: WIT, BASIS Z, Y i L**

Zawierający / containing: żywicę akrylową, dodatki

Przeznaczony do / destined: malowania ścian budynków

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA, Holandia

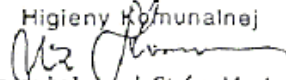
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 24.10.1995

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/2685/01/99

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Farby akrylowe**

- SIGMACRYL UNIVERSAL
- SIGMATEX SUPERLATEX
- SIGMAFACADE TOPCOAT

Zawierający / containing: żywicę akrylową, dodatki

Przeznaczony do / destined: malowania ścian wewnętrznych i zewnętrznych budynków

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

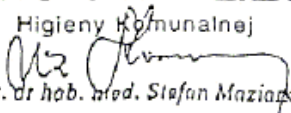
SIGMA COATINGS (Lakiery i Farby) Sp. z o.o.  
81-341 Gdynia  
Ul. T. Wendy 15

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate: 30 grudnia 1999

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarka



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

23/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Tynk strukturalny**

**SIGMAPUTZ WIT**

Zawierający / containing: żywicę syntetyczną, składniki mineralne

Przeznaczony do / destined: stosowania zewnątrz i wewnątrz obiektów budowlanych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, 1420 AA-Holandia

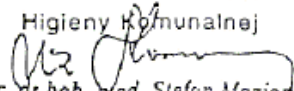
Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:  
The date of issue of the certificate: 24.10.1995

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski





# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

4/B-1441/96

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Tynk strukturalny**

**SIGMASCHORS 2mm WIT and 3MM**

Zawierający / containing: składniki mineralne

Przeznaczony do / destined: prac wykończeniowych w budownictwie zewnątrz i wewnątrz budynków

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

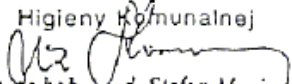
SIGMA COATINGS – Holandia

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate: 24.10.1995

KIEROWNIK ZAKŁADU  
Higieny Komunalnej  
  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarska



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (44-22) 542 13 54 • Fax (022) 542 12 87 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

## ATEST HIGIENICZNY HYGIENIC CERTIFICATE

8/B-1722/95

ORYGINAŁ

Wyrób / product: Farby fasadowe: SIGMA SILOXAN: SYNFIX  
TOPCOAT WIT, BASIS Z i L  
SIGMAFACADE KWARTSCOAT: WIT, BASIS Z i L  
SIGMAFACADE BUILDCOAT: WIT, BASIS Z  
SIGMAFACADE CLEARCOAT  
SIGMAFACADE TOPCOAT BASIS Z, L, Y, WIT

Zawierający / containing: żywicę syntetyczną, lotne węglowodory

Przeznaczony do / destined: malowanie fasad budynków

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Wytwórca / producer:

SIGMA COATINGS B.V.  
Uithoorn, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Jak wyżej

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 10 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 10 years from the date of issue or in the case of changes in composition or in technology of production.**

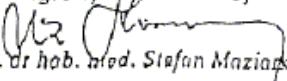
Data wydania atestu higienicznego:

The date of issue of the certificate:

Warszawa, 24.10.1995

KIEROWNIK ZAKŁADU

Higieny Komunalnej

  
Doc. dr hab. med. Stefan Maziarski